



Spanish

Resumen informativo del Consejo de la MSL y los equipos que participarán en el campeonato MSL 2019.

Bienvenido a las competencias CHAMPS de MSL 2019. Las Orcas de Terra Linda se enorgullecen de ser los anfitriones de las competencias del 2019 y están ansiosos de mostrar sus habilidades para la natación. Gracias por asistir a esta competencia y por motivar a nuestros jóvenes nadadores. Este paquete informativo fue diseñado para darle la información necesaria que le ayudará a entender y disfrutar mejor las competencias de CHAMPS.

Cambios claves a años anteriores y recordatorios:

- **La competencia matinal de natacion comenzaran 30 minutos mas tarde a comparacion de años anteriores.** Calentamientos de 7:00 - 7:45AM, competencia comenzando de inmediato a las 8:00AM. No habran cambios al horario vespertino.
- La descarga del equipamiento será la tarde del jueves 28 de junio, de 3pm a 6 p.m.
- Arreglo de equipamiento el dia Viernes 28 de Julio comenzara a las 10:00AM.
- De nuevo este año, la MSL le ha pagado a IVC el costo de estacionamiento, por lo cual no es necesario comprar permisos de día. Espacios de estacionamiento son por orden de llegada. **Infractores que se estacionen en un espacio no-valido recibirán una infracción y posiblemente su carro sera remolcado.**

Buena suerte a todos los nadadores!

ESTACIONAMIENTO:

- **Para Champs 2019, el estacionamiento será por cuenta propia. No habrá ayuda para estacionarse, ni un lugar designado para dejar pasajeros.**
- **Cualquier vehículo estacionado en una zona prohibida (punto no designado, zona roja, zona para motocicletas o estacionamiento para personas con discapacidad) estará sujeto a recibir una infracción o sera remolcado. La policia de IVC no le otorgara un periodo de gracia y le dara una infraccion Combinado Individualediatamente.**
- El estacionamiento en IVC será por orden de llegada a los lugares de estacionamiento para visitantes (ver el diagrama). La MSL le ha pagado a IVC el estacionamiento de Champs en los lugares designados. No es necesario comprar un permiso para estacionarse en el kiosco el día de Champs. Si se agotan los espacios de estacionamiento en IVC, tendrá que buscar estacionamiento en los alrededores de la entrada de IVC o en el estacionamiento de la Escuela Primaria San José.
- El ESTACIONAMIENTO 1 (cerca del frente del campus) estará reservado para los alumnos de la Universidad de Marin y se prohíbe estacionarse ahí para el evento. No es posible estacionarse en INDIAN HILLS ROAD ya que es un acceso angosto y puede representar riesgos de incendio.
- El ESTACIONAMIENTO 6 solo es accesible teniendo permiso. Daremos permisos a los equipos para que los utilicen los entrenadores, parientes con necesidades de accesibilidad o a la discreción del equipo.
- POR FAVOR, PROMUEVE COMPARTIR EL TRANSPORTE EN AUTOS y el uso de bicicletas. Descarga de pasajeros, estacionamiento, llegada a pie o en bicicleta. Al finalizar cada competencia, recuerda que NO puedes cruzar los puentes en auto u otros vehículos motorizados para recoger a tu competidor o sus pertenencias.
- Acceso para casos de incendio arriba de la piscina: Se prohíbe “acampar” sobre el acceso para casos de incendio. No se permite poner carpas, hieleras, ni sillas. Habrá espacio sólo para asegurar una salida rápida y fácil en caso de que un vehículo de emergencia deba utilizar el acceso.



Last updated: January, 2019

PARKING

Designated parking available for: motorcycles, and persons with disabilities. Vehicles on campus are subject to parking and traffic regulations. All cars must have a permit which may be purchased from the parking ticket dispensers located in parking lots. Parking permits are required at all times, except Sundays and school holidays.

POLICE PHONE NUMBERS

Emergency: 911
Urgent: 415.485.9696
IVC Police Business: 415.883.3179

SE PROHÍBE PONER letreros de los equipos y mensajes de aliento.

- Bajo ninguna circunstancia se permite poner letreros en el exterior del área de la piscina, en especial en Ignacio Boulevard y 101, por orden del Departamento de Policía de Novato. Se pueden poner letreros sobre el muro de concreto de la zona de la piscina, pero NO sobre las ventanas y NO se permiten mensajes de motivación escritos con gis o tiza en el IVC. Le informamos que no se permite usar gises ni pintura en el área de la terraza o zonas circundantes a la piscina.

ESPECTADORES.

- NO se permiten espectadores de pie en el área de la terraza frente a las tribunas; solamente en las competencias matinales. Habrá un pasillo para caminar junto a la terraza frente a las tribunas. Servirá para que los espectadores puedan llegar a las tribunas y desplazarse entre los extremos de poca y mucha profundidad de la piscina. El espacio restante de la terraza estará protegido con cuerdas para los nadadores de 8 años de edad y menos, para

garantizar un espacio adecuado para que los competidores se lancen al agua y disminuir su confusión y ansiedad.

PREPARACIÓN PARA LA NATACIÓN.

- **Todo encargado de tomar tiempos, nadador en espera y entrenador deberán permanecer detrás de los bloques (atrás de la línea roja) al comienzo de cada competencia**, en la lateral de los bloques, de manera que esté despejada el área entre bloques. Esto hará disminuir la confusión (entre nadadores y encargados del arranque) y para ofrecer un entorno de arranque lo más justo posible.
- **No habrá arranques mientras otros competidores están en el agua en las competencias tanto matutinas como vespertinas.** Mientras que pueden ser efectivos in ciertas circunstancias de algunas competencias, los arranques profundos y no profundos en Champs dan el tiempo adecuado para que los nadadores salgan de la piscina.
- **Descalificaciones de 8 y menos.** Los oficiales de brazada y vuelta llevarán el control por escrito de las descalificaciones de 8 y menos (ya que no pueden pronosticar con precisión quién estará entre los nadadores con 16 puntos). El árbitro principal correspondiente y la mesa de competencias aplicarán las descalificaciones conforme a las reglas para dual meets de la MSL.
- **Trajes de baño.** Los oficiales de la competencia se encargarán del cumplimiento de las reglas vigentes sobre trajes de baño, mismas que siguen las normas establecidas por USA SwCombined Individualming y FINA. Los oficiales de la competencia no Combinado Individualpondrán restricciones a los logos e insignias. No existen reglas registradas de la MSL sobre esto, y las reglas de USA Swimming (102.8) son muy permisibles. Cualquier controversia será tratada de acuerdo a los procedimientos de la MSL. La MSL sigue las reglas de USA Swimming sobre las prendas autorizadas para competencias. En resumen: todas las prendas de natación deben estar hechas con materiales textiles (p. ej., tejidos e impermeables). Para los jóvenes, el traje de baño no debe llegar arriba del ombligo ni abajo de las rodillas. Para las jóvenes, el traje de baño no debe cubrir el cuello ni pasar de los hombros ni abajo de las rodillas. Los trajes de baño deben cumplir con las especificaciones de FINA.

PLAN DE ATENCIÓN MÉDICA.

- Especialistas con entrenamiento médico estarán disponibles vía teléfono celular y radios portátiles durante las competencias. Se publicará la información de contacto. La primera respuesta ante cualquier emergencia importante será llamar al 911.

NATURALEZA, PLAGAS Y NUESTRAS CARPAS

- Se han reportado víboras de cascabel y hiedra venenosa en el área del arroyo en IVC. **RECOMENDAMOS NO ACERCARSE AL ARROYO.** Se sabe también de avispas en IVC. Hay que tomar precauciones.

EQUIPAMIENTO Y CARPAS DE LOS EQUIPOS

- No se podrán poner carpas en el césped desde el jueves por la noche. Podrán ponerse carpas el viernes o muy temprano el sábado.
- **Registro de equipamiento:** Es necesario que cada equipo traiga equipamiento para ayudar al desarrollo de la competencia. Se envió un correo electrónico por separado a cada equipo con las asignaciones de equipamiento para cada uno. La descarga del equipamiento será la tarde del jueves 28 de junio, de 3pm a 6 p.m. Por favor, marque claramente cada pieza de equipamiento para asegurarse que a su equipo se le devuelva lo que le pertenece. Al finalizar la competencia, cada equipo tendrá un grupo de asistencia para el desmontaje en general, es responsabilidad de ustedes asignar personas para esto, que sepan lo que trajo su equipo y se aseguren de recuperarlo. Después de la competencia, el equipamiento será entregado en el lugar designado para cada equipo en las áreas verdes. Es responsabilidad de cada equipo de organizar la transportacion de su equipamiento despues de la competencia.

OBJETOS PERDIDOS.

- La sección de objetos perdido estará ubicada en la carpa de información en las áreas verdes. La información de contacto, las instrucciones para recoger y el plazo límite les serán enviados por correo electrónico a los equipos después de Champs. Todo objeto que no se recoja antes del plazo límite será donado o desechado.

NADADORES DE 10 ANOS Y PROXIMO A GRADUARSE

- Cada año, los 10 equipos entregarán una lista de sus nadadores por 10 años, además de los nadadores que están por graduarse esta temporada. La lista de nadadores por 10 años es tan solo una lista de aquellos que han practicado la

natación por 10 años con su equipo de la MSL. La lista de nadadores por graduarse incluye un párrafo corto para cada nadador que se graduará en la MSL, ya sea porque han cumplido 18 años o porque están por ingresar en la universidad una vez que finalice la temporada de la MSL. Es una bonita tradición hacer reconocimientos a los nadadores que se mantuvieron con sus equipos de la MSL a lo largo de su trayectoria en la natación.

Caseta de Refrigerio y Hidratacion

- Este año, los Strawberry Seals serán los anfitriones de la caseta de refrigerio. La caseta de refrigerio le ofrecerá una variedad de (en su mayoría) refrigerios saludables y comida a lo largo del día. Grilly's de Mill Valley le proveerá burritos, Antone's, Mill Valley le proveerá submarinos Costa Este Especialidad, Perros Calientes y Hamburguesas, Whole Foods proporcionará una variedad de ensaladas y habrá donas! Café de Peets será disponible a lo largo del día.
- Se le anima que traiga su propia botella rellenable de agua. Estaciones surtidoras de agua estarán disponibles cerca de la barra de bocadillos. Agua embotellada y otras bebidas estarán disponibles para comprar.

Mercancía

- Este año pondremos a la venta camisetas de Champs en la estación de mercancía. Se podrán imprimir los nombres de los nadadores de los equipos en la parte de atrás de las camisetas de Champs. Cada equipo debe entregar una lista de TODOS los nadadores que lo integran (no solamente de los que van a competir en Champs) a más tardar el lunes 17 de Junio a Mimi Cunningham: partyqueen101@yahoo.com.
- Vendedores este año:

JOLYN



Patroncinadores



Por favor, elabora un correo electrónico para enviarlo a sus familias con la información acerca del estacionamiento, y cualquier otra información importante que creas necesaria contenida en este documento: A continuación añadimos información que quizás deba enviar también:

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE CHAMPS

El Campeonato de Natación es el más importantes de la temporada, donde todos los nadadores de los 10 equipos de la Liga de Natación de Marin (MSL) se dan cita para competir en la piscina de IVC. Este campeonato está programado para el sábado 29 de junio de 2019. Basicamente son dos competencias en un día: nadadores de 8 años y menos y de 9-10 años en la mañana; y para 11-12, 13-14 y 15 -18 años en la tarde. Las puntuaciones registradas de ambas competencias equivaldrán a los resultados definitivos al finalizar el día con una ceremonia de premiación.

Las rondas eliminatorias se harán de tiempos más lentos a más rápidos. Por lo tanto, la eliminatoria de los más rápidos será la última en cada grupo de edades. Se seguirá el mismo formato de las competencias dual meet:

1. Relevos combinados
2. Estilo libre
3. Nado de espalda
4. Nado de pecho
5. Nado de mariposa
6. Combinado individual
7. Relevos estilo libre

ATENCIÓN: No se permitirá más que la presencia de los nadadores y cronometradores detrás de los bloques de salida. SIN EXCEPCIÓN

UN PANORAMA PARA LOS PREMERIZOS

Es bueno saber un poco acerca de los campeonatos si nunca ha asistido una:

- Puede parecer confuso.
- Habrá mucha gente (1,100 nadadores, 550 voluntarios y gran cantidad de espectadores.)
- Siempre son competencias muy divertidas.

UBICACIÓN DE CADA EQUIPO:

- Cada equipo tendrá una carpa en las áreas verdes de IVC. Por favor conserven limpia el área que rodea su carpa.

TRIBUNAS:

- Zona de las tribunas: No se podrá “acampar” en las tribunas:
****No se pueden apartar asientos** (poner mantas, toallas. etc., porque serán retiradas). Se colocarán letreros en la pared arriba de las tribunas para indicar que es un espacio para estar de pie solamente. Por favor comunica a todos los miembros del equipo que queremos que todos disfruten y tengan una visibilidad agradable. ****No se permiten sillas plegables **No se permiten tiendas de campaña, hieleras, etc.**

Esto es importante para que haya espacio para los espectadores en el área de las tribunas, ya que el espacio en la terraza de la piscina será muy reducido y estará encordado para los eventos de 8 años de edad y menos.

PROGRAMA DE COMPETENCIAS

Programa matutino: calentamiento a las 7:00. La competencia inicia a las 8:00.

Los niños de 8 años y menos y las niñas de 9 a 10 años nadarán en el lado profundo de la piscina. Las niñas de 8 años y menos y los niños de 9 a 10 años nadarán en el lado poco profundo de la piscina. Todos los relevos se realizarán en el lado profundo.

Hora	Lado poco profundo	Lado Profundo
6:45	Llegada a la piscina de todos los nadadores de 10 años y menos	
7:00 – 7:45	Calentamiento	Calentamiento
7:45		Se alinean los nadadores de relevos
8:00 COMIENZA LA COMPETENCIA	Niñas de 8 años y menos y niños de 9 a 10 años	Niños de 8 años y menos y niñas de 9 a 10 años
8:00	-	Relevos combinados
~ 8:15	Niñas 8 años y menos Estilo Libre <u>Niños 9/10 Estilo Libre</u> Niñas 8 años y menos Nado de Espalda Niños 9/10 Nado de Espalda	Niños 8 años y menos Estilo Libre <u>Niñas 9/10 Estilo Libre</u> Niños 8 años y menos Nado de Espalda Niñas 9/10 Nado de Espalda
~ 10:00 (Comienza de segundo mitad)	Niñas 8 años y menos Nado de Pecho <u>Niños 9/10 Nado de Pecho</u> Niñas 8 años y menos Nado de Mariposa	Niños 8 años y menos Nado de Pecho <u>Niñas 9/10 Nado de Pecho</u> Niños 8 años y menos Nado de Mariposa

	Niños 9/10 Nado de Mariposa	Niñas 9/10 Nado de Mariposa
~ 11:00	Niñas 8 años y menos Combinado Individual Niños 9/10 Combinado Individual	Niños 8 años y menos Combinado Individual Niñas 9/10 Combinado Individual
~ 11:20	-	Relevos Estilo Libre 8 años y menos, 9/10
~ 12:00	8 años y menos y de 9 a 10 años Premios a las mejores puntuaciones	

Todos los tiempos son estimados basado en cuanto duren las competencias. Habra un recreo de 10 minutos antes que empiece la segunda parte del campeonato.

Programa vespertino: calentamiento a la 1:00. La competencia inicia a las 2:00.

- Los niños y niñas de 11 a 12 años nadarán en el lado poco profundo. Los niños y niñas de 13 años y más nadarán en el lado profundo. Todos los relevos se realizarán en el lado profundo. Todos los relevos seran en el lado profundo.

Hora	Lado poco profundo	Lado Profundo
12:45	Llegada a la piscina de todos los nadadores de 11 años y mas	
1:00 – 1:45	Calentamiento	Calentamiento
1:45		Se alinean los nadadores de relevos
2:00 COMIENZA LA COMPETENCIA	11/12 Niños y Niñas	13 y mas Niños y Niñas
2:00	-	Relevos Combinados 11/12, 13/14, 15-18
~ 2:15	Niñas 11/12 Estilo Libre <u>Niños 11/12 Estilo Libre</u> Niñas 11/12 Nado de Espalda Niños 11/12 Nado de Espalda	Niñas 13/14 Estilo Libre Niños 13/14 Estilo Libre Niñas 15-18 Estilo Libre <u>Niños 15-18 Estilo Libre</u> Niñas 13/14 Nado de Espalda Niños 13/14 Nado de Espalda Niñas 15-18 Nado de Espalda Niños 15-18 Nado de Espalda
~ 3:45 (Comienza la segunda mitad)	Niñas 11/12 Nado de Pecho <u>Niños 11/12 Nado de Pecho</u> Niñas 11/12 Nado de Mariposa	Niñas 13/14 Nado de Pecho Niños 13/14 Nado de Pecho Niñas 15-18 Nado de Pecho <u>Niños 15-18 Nado de Pecho</u>

	Niños 11/12 Nado de Mariposa	Niñas 13/14 Nado de Mariposa Niños 13/14 Nado de Mariposa Niñas 15-18 Nado de Mariposa Niños 15-18 Nado de Mariposa
~ 4:45	Niñas 11/12 Combinado Individual Niños 11/12 Combinado Individual	Niñas 13/14 Combinado Individual Niños 13/14 Combinado Individual Niñas 15-18 Combinado Individual Niños 15-18 Combinado Individual
~ 5:00	-	Relevos Estilo Libre 11/12, 13/14, 15-18
~ 5:30	11/2, 13/14, 15-18 & Premios a las mejores puntuaciones	

Todos los tiempos son estimados basado en cuanto duren las competencias. Habra un recreo de 10 minutos antes que empiece la segunda parte del campeonato.

Carriles de Calentamiento

Carril	Lado no Profundo	Lado Profundo
1	Tidalwaves	Swim Marin
2	Scott Valley	Swim Marin
3	Scott Valley	Strawberry
4	Terra Linda	Strawberry
5	Terra Linda	Rolling Hills
6	Novato	Rolling Hills
7	Novato	Marinwood
8	Lucas Valley	Marinwood
9	Lucas Valley	Sleepy Hollow
Carril junto a la canaleta	Tidalwaves	Sleepy Hollow

Nota: 1) Carril junto a la canaleta no sera usada durante la competencia 2) Lado no profundo de carril numero 1 y carril junto a la canaleta estan uno al lado del otro.

8 AÑOS Y MENOS - UNA NUEVA EXPERIENCIA PARA LOS NADADORES Y SUS PADRES

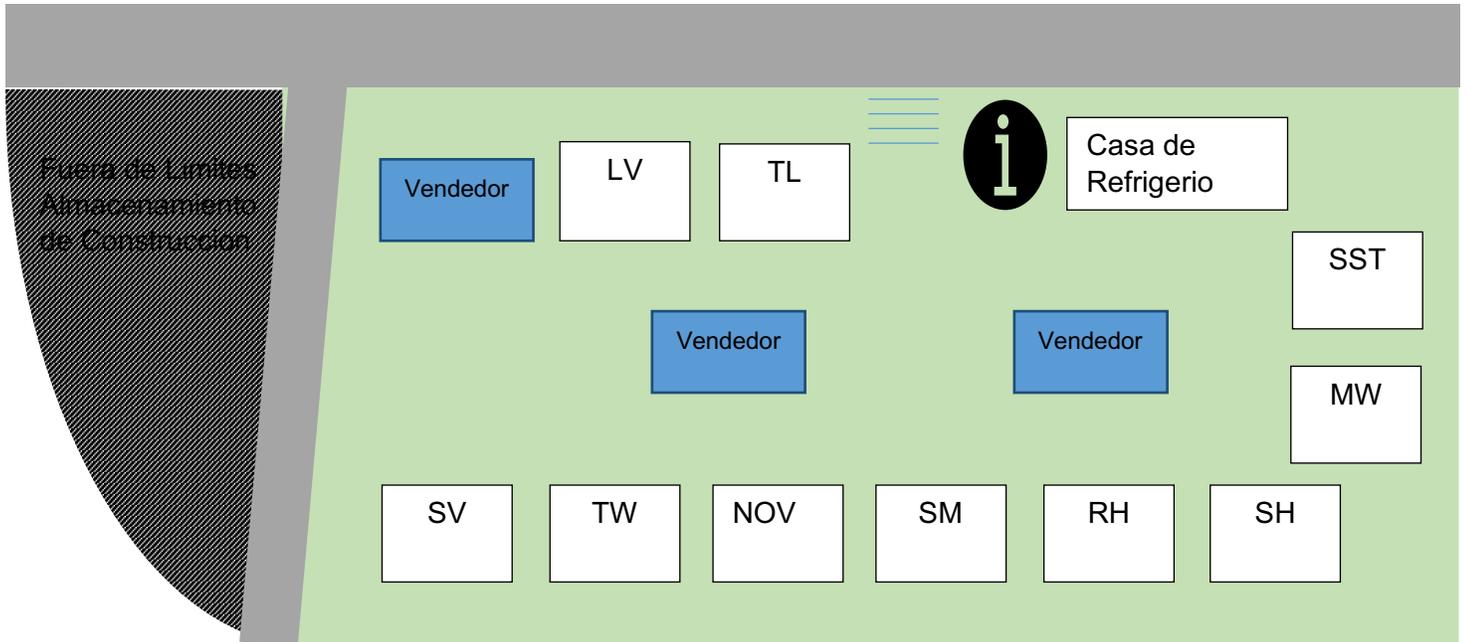
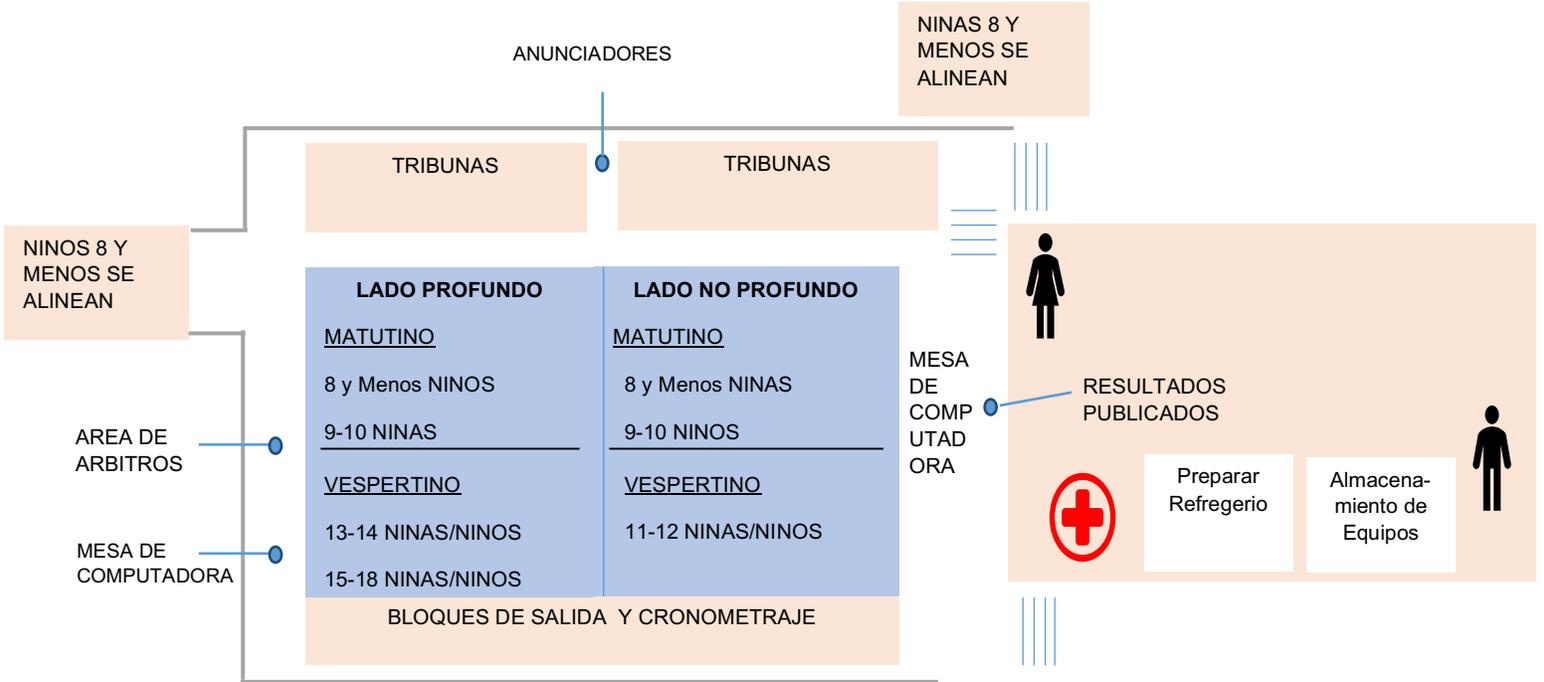
Especial para los padres de niños de 8 años y menos:

- Los niños de 8 años y menos nadarán en el lado profundo. El área de espera (formación) para los niños de 8 años y menos es la rampa en el lado profundo de la piscina. Las niñas de 8 años y menos nadarán en el lado poco profundo de la piscina. El área de espera (formación) para las niñas de 8 años y menos es el acceso arriba de la piscina, cerca de los vestidores. Procure que su hijo o hija esté en su área de espera a más tardar a las 7:45 a.m.
- USTED ES RESPONSABLE DE LLEVAR A SU HIJO O HIJA AL LUGAR DE ESPERA. ¡EXPLÍQUELE QUE ES IMPORTANTE ESTAR ATENTO A LO QUE LE INDIQUEN EL OFICIALES PARA PODER COMPETIR!
- **¡LOS OFICIALES DE LÁS ZONAS DE ESPERA ESTARÁN FORMANDO A LOS NIÑOS DE LOS 10 EQUIPOS Y NO SABRÁN QUIÉN ES SU HIJO O HIJA!**
- Se le pide que porfavor le escriba el nombre de su hijo o hija en letras negras en su gorra de natacion. POR FAVOR, ANOTE EN LA MANO DE SU HIJO O HIJA LA COMPETENCIA, EL CARRIL Y EL NÚMERO DE SU RONDA
ELMIINATORIA. Fr L4 H12 B L7 H15 Br L2 H4 FL L3 H5 IM L2 H6
- Si esta es la primera vez que asiste a un campeonato, se dará cuenta que una evento de esta magnitud no se puede llevar a cabo sin la colaboración de cada padre de familia y el nadador en cada uno de los equipos que integran la Liga de Natación de Marin.

Queremos agradecer a todos los fabulosos padres de familia su colaboración y apoyo. Nos vemos en el campeonato.

Por favor, recuerde que cada nadador y padre de familia estará representando a la Liga de Natación de Marin. ¡Siempre es mejor tener un buen espíritu deportivo que ganar!

Piscina del College de Marin IVC: Disposición del sitio y Configuración



HACIA EL PARQUEO

Información para los voluntarios

La fecha límite para registrar la información de todos los voluntarios en la hoja de cálculo es el **Jueves, 20 de Junio**. La lista de voluntarios ya fue enviada a todos los presidentes de los equipos y a sus representantes en la MSL. Se le envió un correo electrónico por separado a cada equipo con los voluntarios que tendrán asignados. A continuación se describen las tareas clave y sus correspondientes responsabilidades.

Árbitros - Se requiere experiencia

- ***Todos los árbitros matutinos, jueces de brazada y vuelta, anunciadores y jueces de salida deben asistir a la reunión con los directores de la competencia a las 7:30AM independientemente del turno que tengan asignado.***
- ***Todos los árbitros vespertinos, jueces de brazada y vuelta, anunciadores y jueces de salida deben asistir a la reunión con los directores de la competencia a la 1:30PM independientemente del turno que tengan asignado.***
- Junto con el director(es) de la competencia, el árbitro(s) preside las competencias con los jueces de brazada y vuelta, anunciadores, jueces de salida y entrenadores principales. Preside la competencia y decide las controversias. Se requiere experiencia.
- El árbitro principal se concentra en presidir. Los directores de las competencias coordinarán el funcionamiento de las mismas, en comunicación directa con el anunciador, el juez de arranque y los oficiales en el otro lado de la piscina para garantizar la dinámica de las transiciones entre los lados profundo y poco profundo de la piscina.

Jueces de salida - Se requiere experiencia

- *Los jueces de salida matutinos se deben reportar con el director de la competencia/árbitro principal en el lado poco profundo de la piscina a más tardar a las 7:30AM., esto es para los jueces de salida tanto del primer turno como del segundo turno. Los jueces de salida vespertinos se deben reportar con el director de la competencia/árbitro principal en el lado poco profundo de la piscina a más tardar a la 1:30PM, esto es para los jueces de salida tanto del primer turno como del segundo turno.*
- Los jueces de salida asisten a la reunión con el árbitro principal. Los jueces de salida inician cada competencia y dictaminan las salidas en falso. Un sistema de salida será instalado en cada extremo del lado de las tribunas, colocado 10 yardas abajo de manera que tanto los nadadores y cronometradores en los carriles más alejados puedan verlo claramente. Un segundo sistema de salida se

instala en el lado de los bloques, colocado 10 yardas abajo para que los disparos de salida se den lejos de la mesa de voluntarios. El sistema adicional servirá como respaldo, en caso de ser necesario.

Sequence	Example	Comments
Anuncie Proxima Ronda Eliminatória	“Siguiente, Ronda Eliminatória #4”	Anuncie en cuanto la ronda eliminatória previa toque
Llame Ronda Eliminatória a los Bloque (adentro de piscina para el nado de espalda)	“Ronda Eliminatória #4 nadadores porfavor suba a los bloques” “Ronda Eliminatória #4 nadadores al agua”	Llame a la Ronda Eliminatória a los bloques (o al agua) lo mas pronto possible – incluso mientras la Ronda Eliminatória previa se este saliendo de la piscina Esto hace que la competencia siga adelante, enfoca la atencion de los nadadores y le da suficiente tiempo en los bloques. Muchos ajustan sus gafas, gorra de natacion, etc. hasta que ya estan subidos en los bloques. Busque la luz indicadora en el marcador, o signo del Escritorio que Colorado está establecido.
Repita llamado a los nadadores y jueces.	“Ronda Eliminatória #4 (50 yd. estilo libre)” “Cronometristas y Jueces Listos”	Una mano levantada indica que va empezar.
Empieze	“Nadadores, en sus marcas”	

- Desarrolle su propio patron o estilo, pero trate de ser consistente a lo largo de la competencia. Nadadores rapidamente aprenden que esperar, y anticiparan las misma orden de instrucciones en los siguientes eventos.
- Mantenga sus ordenes claras y con tono tranquilo. Deje un espacio entre la orden "en sus marcas" para permitir que los nadadores bajen y se agaren. No deje que junte la order de "en sus marcas" y el signo del cominezo actual.
- No deje que un nadador que se demore en bajar y agararse controle el comienzo. Si es necesario, haga que se paren los nadadores (p. ej. "nadadores, por favor de pie"). Dele instrucciones detalladas al nadador en cuestion (p. ej.

"carril #4, por favor baje cuando yo le la orden" o "carril #5, me puede usted oír?")

- Cuanto tiempo tiene que detenerse? Lo necesario para asegurarse que todos los nadadores están inmóviles.
- Enfoque suavemente o enfoque a la distancia para ver todos los carriles a la vez usando su visión periférica. No se enfoque en carriles individuales o trate de escanear los carriles.
- Salidas en falso. Esto debe ser rápido, de lo contrario los nadadores podrían no escuchar la señal de salida en falso. Esto se tornará instintivo hasta el punto en que tú podrás reaccionar incluso antes de que los nadadores entren al agua.
- La primera salida en falso se dictamina en un solo nadador, y se debe anunciar (p. ej. "salida en falso en el carril 7") y verificar con el árbitro. Una segunda salida en falso significa la descalificación.
- Nado de espalda Los pies deben estar debajo de la canaleta para iniciar. Puedes tener que dar instrucciones explícitas al nadador en cuestión.

Brazada y vuelta - Se requiere experiencia

- Los jueces de brazada y vuelta matutinos se deben reportar con el director de la competencia/árbitro principal en el lado poco profundo de la piscina a más tardar a las 7:30AM, esto es para los jueces de brazada y vuelta tanto del primero como del segundo turno.
- Los jueces de brazada y vuelta vespertinos se deben reportar con el director de la competencia/árbitro principal en el lado poco profundo de la piscina a más tardar a la 1:30PM, esto es para los jueces de brazada y vuelta tanto del primero como del segundo turno.
- Cuatro jueces en cada extremo de la piscina (dos por lado en cada extremo) garantizan que se respeten las reglas de cada brazada, vuelta y toque de llegada. Las boletas de descalificación firmadas se envían por mensajeros a la mesa. Los jueces de cambio de relevo se colocan cerca de los carriles 1 y 4, y 8 y 5, en el lado del bloque de clavados del lado profundo. Para las competencias de 8 años y menos, los jueces de relevos se colocan cerca de los carriles 1 y 4, y 8 y 5, en el lado de la tribuna. Con dos formularios firmados de dos confirmaciones basta para la descalificación en relevos.

Formación de nadadores de 8 años y menos (coordinadores de formaciones y jueces de carril)

- Los coordinadores de formaciones se deben reportar en la mesa de información a más tardar a las 7:15AM para que les asignen sus carriles.
- Hay tres coordinadores de formaciones para Niños y tres coordinadores de formaciones para Niñas.

- El trabajo de los coordinadores y encargados de formaciones es tener a los nadadores de 8 años y menos formados en las dos zonas de espera antes de sus eventos; normalmente las niñas en el lado poco profundo y los niños en el lado profundo. Los coordinadores tienen las listas definitivas de los nadadores y colocan a los jueces de carril en el orden adecuado en la zona de espera.
- Tanto coordinadores como los monitores de tráfico se encargan de despejar el tráfico de padres en las vías de acceso de manera que los jueces de carril puedan llevar a los nadadores a sus carriles en grupos, y acomodar más grupos cuando sea necesario.
- Los coordinadores de formaciones deben dirigirse a la mesa de información para obtener las fichas de carril que deberán repartir entre los jueces de carril: un juego de fichas por cada juez de carril. Así que serían 18 para las niñas y 18 para los niños.

Jueces de carril:

- Los jueces de carril se deben reportar en el área para niños o niñas a más tardar a las 7:30AM para que les asignen sus carriles.
- Hay dos jueces por cada carril para un total de 18 en el lado poco profundo y 18 en el lado profundo, para un gran total de 36. Los jueces de carril llevan a los nadadores de 8 años y menos a sus carriles en dos grupos. Los coordinadores pueden colaborar en esta tarea.

FORMACIÓN DE LOS NADADORES

- Una vez que los anunciadores llamen a los nadadores de 8 años y menos, comienza la diversión. Los nadadores de relevos se dirigirán a la piscina para su relevo, luego se unen a la formación. El carril se asigna desde el más lento hasta el más rápido (a diferencia de la temporada regular, en que las eliminatorias se programan del más rápido al más lento) de manera que al llegar, los nadadores de relevos se dirijan a la zona detrás de la línea.

Lado poco profundo:

- Las niñas normalmente se forman en el lado poco profundo de la piscina, escaleras arriba en el acceso detrás de la piscina. Hay suficiente espacio para cinco hileras de niñas en un lado, y cuatro hileras de niñas en el otro. Ver el diagrama. Las niñas se forman atrás del juez de carril (LM) que porta un letrero con el número de su carril. Todas las niñas deben estar formadas antes de que inicie el evento, salvo los nadadores de relevos, como se indicó anteriormente. Cada carril tiene dos LM para un total de 18 padres voluntarios por lado. El LM #1 llevará al primer grupo de niñas hacia la piscina y permanecerá ahí para ayudar a las nadadoras a prepararse para nadar. El LM #2 llevará a grupos

pequeños de niñas hacia la piscina, y luego regresará al campamento base por más niñas de ser necesario. Todos los LM deben tener una lista de las niñas correspondientes a su carril.

Lado profundo:

- Los niños se forman en el lado profundo de la piscina. Sus posiciones en la formación se pueden ver en el diagrama. El lado profundo funciona de la misma manera que el lado poco profundo, pero no tiene que lidiar con el tráfico de padres para llegar a la piscina. En caso de una emergencia, los paramédicos pueden llegar a la piscina desde el acceso para emergencias en donde están formados los niños. Los jueces de carril (LM) deberán asegurarse de despejar el camino para los paramédicos cuando sea necesario.

PARA LLEVAR A LA PRIMERA RONDA DE NIÑOS A LA PISCINA:

- Cuando llegue el momento de llevar a los nadadores a la piscina, se manda un grupo de 6 a 8 nadadores a la vez por carril. Comenzando por el carril 9, ya que les toca el recorrido más largo para llegar a ese carril.
- El juez de carril del lado de las niñas también debe despejar el tráfico de padres, a fin de darles paso a las niñas.

PARA DESPEJAR EL TRÁFICO DE PADRES

- En cuanto los niños comiencen a bajar las escaleras, designe a un equipo para bloquear el tráfico de padres. Casi todos toman con agrado la espera mientras se les da paso a las niñas.

CÓMO TRATAR A LOS NADADORES DE ESTILO COMBINADO INDIVIDUAL

(Combinado Individual).

- Dado que los nadadores de estilo IN deben comenzar en el lado de bloques de la piscina, las niñas tendrán que recibir ayuda para atravesar la multitud para dirigirse al lado de bloques de la piscina. Será necesario contar con un grupo que ayude a despejar el camino para que las niñas puedan llegar al otro lado de la piscina. ¡Tu trabajo habrá concluido una vez que finalice el Combinado Individual!

Anunciadores - Se requiere experiencia

- Los anunciadores matutinos se deben reportar con el director de la competencia/árbitro principal en el lado poco profundo de la piscina a más tardar a las 7:15AM. Los anunciadores vespertinos se deben reportar con el director de la competencia/árbitro principal en el lado poco profundo de la piscina a más tardar a las 1:15 p.m.

- **Los anunciadores del turno matutino estarán listos a las 7:30 a.m.** en el lado profundo de la piscina. **Los anunciadores de la tarde estarán en su posición antes de las 1:30 p.m.** para dirigir a los padres y niños que van llegando a las reuniones de voluntarios y para recordar a los padres que hay información colocada a la entrada del campo y en los programas. Los anunciadores identifican cada evento según lo soliciten los directores de las competencias.
- Los anunciadores estarán ubicados a la altura de mitad de la piscina, en el LADO DE LAS TRIBUNAS, para que tengan mejor visibilidad de lo que ocurre en la piscina. Los anunciadores se encargarán de anunciar a los nadadores de cada eliminatoria tras el inicio de la misma.
- El anuncio de los nadadores debe ser claro y breve, para no demorar las competencias: “carril 4, fulano”, “carril 5, zutano”. No incluir nombres de equipo ni ninguna otra información.

Cronometraje (cronometristas principales y cronometristas de carril)

- **Los cronometristas principales matutinos** se deben reunir con el director de cronometraje a las 7:30 a.m. en el lado profundo de la piscina. **Los cronometristas principales vespertinos** se deben reunir con el director de cronometraje a las 1:30 p.m. en el lado profundo de la piscina.
- Los cronometristas principales trabajarán con el director de cronometraje para entregar el equipo a los cronometristas y durante la competencia iniciar los cronómetros de respaldo que se usarán cuando sea necesario.
- Los **cronometristas matutinos** se deben reportar con el cronometrista principal en el lado profundo de la piscina a más tardar a las 7:40 a.m., esto es para los cronometristas tanto del primer como del segundo turno.
- Los **cronometristas vespertinos** se deben reportar con el cronometrista principal en el lado profundo de la piscina a más tardar a la 1:40 p.m., esto es para los cronometristas tanto del primer como del segundo turno.
- El segundo turno matutino y vespertino se deben de reportar a sus carriles lo mas pronto que el nado de espalda termine.
- Los cronometristas deben estar de pié observando a los nadadores para captar con precisión el toque de llegada de los nadadores. Un cronometrista usará un cronometro de mano a la salida y a la llegada de la carrera y otro registrará el tiempo en la ficha de rondas eliminatorias proporcionada.

Encargados de los listones

- Favor de reportarte en la mesa de listones en el extremo correspondiente de la piscina de 5 a 10 minutos antes del inicio de tu turno.
- Usted sera responsable de coordinar y distribuir los listones a cada evento y proveer los en una manera ordenada a los equipos participantes.

Mensajeros de la mesa

- Favor de reportarte en la mesa de cómputo en el extremo correspondiente de la piscina de 5 a 10 minutos antes del inicio de tu turno.
- Serán responsables de recoger las fichas de eliminatoria del cronometrista y de entregarles las fichas de las carreras siguientes. También publicarán los resultados cuando estén disponibles.

Mensajeros de descalificación para los jueces

- Favor de reportarte con el árbitro principal en el extremo correspondiente de la piscina de 5 a 10 minutos antes del inicio de tu turno.
- Serán responsables de recoger las boletas de descalificación de los jueces de brazada y vuelta y entregarlas a los árbitros.

Mensajero de bebidas y bocadillos

- Favor de reportarte con el coordinador de la barra de bocadillos de 5 a 10 minutos antes del inicio de tu turno.
- Trabajarás con el equipo a cargo de la barra de bocadillos durante las competencias según sea necesario.

Portero

- Favor de reportarse con el coordinador de voluntarios de su equipo y presentarse a la hora asignada y el turno matutino/vespertino Primer Turno - reportese a la mesa de informacion a las 7:20AM/1:20PM para obtener un chaleco Anaranjado - Segundo Turno por favor encuentre el voluntario del Primer Turno y agase el encargado .
- Serás responsable de mantener a los padres lejos de los bloques - asegurando que solamente estén en el área los nadadores y los entrenadores.

Preparativos de las competencias - VIERNES.

- Reportarse con el Director de las competencias el viernes a las **10:00 AM**. Este año le pediremos a todos los voluntarios de todos los equipos que trabajen conjuntamente para preparar el área principal de la piscina y ayudarse mutuamente para instalar las carpas de sus equipos. Creemos que este es un proceso más eficiente que tener dos grupos trabajando al mismo tiempo pero no conjuntamente.

Desinstalación de lo instalado para las competencias.

- Los equipos comenzarán a desinstalar las carpas de sus equipos en cuanto terminen las competencias. Habrá 30 voluntarios asignados para esta actividad. Tenga lista a su cuadrilla de desinstalación de manera que el proceso sea rápido y eficiente.

Encargados de las paletas rojas y verdes

- Los encargados de paletas matutinos se deben reportar con el director de la competencia/árbitro principal en el lado poco profundo de la piscina a más tardar a las 7:30AM, esto es para los voluntarios tanto del primer como del segundo turno.
- Los encargados de paletas vespertinos se deben reportar con el director de la competencia/árbitro principal en el lado poco profundo de la piscina a más tardar a la 1:30PM, esto es para los voluntarios tanto del primer como del segundo turno.
- Usted es responsable de comunicar con el juez de salida y anunciadores cuando la actual ronda eliminatoria termina y cuando comenzara la siguiente ronda eliminatoria.

Trabajadores de Computadora de la Mesa

- **Matutinos** - se deben reportar a la mesa indicada antes de las 7:30 a.m.
- **Vespertinos** - se deben reportar a la mesa indicada antes de las 1:30 p.m.